

Izrek

- 1) Člena 7(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 857/84 z dne 31. marca 1984 o splošnih pravilih za uporabo dajatve iz člena 5(c) Uredbe (EGS) št. 804/68 v sektorju mleka in mlečnih proizvodov, kot je bil spremenjen z Uredbo Sveta (EGS) št. 590/85 z dne 26. februarja 1985, in 7, prvi odstavek, točke 2, 3 in 4, Uredbe Komisije (EGS) št. 1546/88 z dne 3. junija 1988 o določitvi podrobnih pravil za uporabo dodatne dajatve iz člena 5(c) Uredbe (EGS) št. 804/68, je treba razlagati tako, da v primeru vrnitve zakupljenega dela gospodarstva ustreznih referenčnih količin ni mogoče prenesti na zakupodajalca, če ni proizvajalec mleka in ne namerava opravljati take dejavnosti ali zadevnega obrata ponovno oddati v zakup proizvajalcu mleka.
- 1) Člena 7(1) Uredbe št. 857/84, kot je bil spremenjen z uredbo št. 590/85, in 7, prvi pododstavek, točka 4, Uredbe št. 1546/88 nasprotujeta temu, da ob prenehanju zakupnega razmerja, če je bilo razvezano prostovoljno, referenčna količina ostane zakupniku.

(¹) UL C 229, 17.9.2005.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 9. novembra 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof — Nemčija) — Montex Holdings Ltd proti Diesel SpA

(Zadeva C-281/05) (¹)

(Blagovne znamke — Direktiva 89/104/EGS — Pravica imetnika znamke, da prepove tranzit blaga z enakim znakom preko ozemlja države članice, kjer ta znamka uživa varstvo — Nezakonita izdelava — Pridružena država)

(2006/C 326/31)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Montex Holdings Ltd

Tožena stranka: Diesel SpA

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Bundesgerichtshof — Razlaga členov 28, 29 in 30 Pogodbe ES in člena 5(1) in (3)

Direktive 89/104/EGS: Prva direktiva Sveta z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (UL L 40, str. 1) — Pravica imetnika znamke, da prepove tranzit blaga z enakim znakom preko ozemlja države članice, kjer je ta znamka zaščitena — Neobstoj zaščite v namembni državi

Izrek

- 1) Člen 5(1) in (3) Prve direktive Sveta 89/104/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami je treba razlagati v tem smislu, da imetnik znamke lahko prepove tranzit preko države članice, kjer je ta znamka varovana, v tej zadevi preko Zvezne republike Nemčije, proizvodov, ki so označeni z znamko in so v postopku zunanjega tranzita v drugo državo članico, v kateri to varstvo ne obstaja, v tej zadevi na Irsko, samo v primeru, ko so ti proizvodi predmet ravnanja tretjega, medtem ko je blago v postopku zunanjega tranzita in to nujno vodi do trženja blaga v tej tranzitni državi članici.
- 2) Načeloma ni pomembno, da blago, namenjeno v državo članico, izvira iz pridružene države ali tretje države, ali da je bilo proizvedeno v državi izvora zakonito oziroma je kršilo tam veljavno pravico iz znamke imetnika.

(¹) UL C 243, 1.10.2005.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 26. oktobra 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-302/05) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 2000/35/ES — Člen 4(1) — Pridržek lastninske pravice — Možnost uveljavljanja)

(2006/C 326/32)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: B. Schima in D. Recchia)

Tožena stranka: Italijanska republika (zastopnika: I. M. Braguglia, zastopnik, M. M. Massella Ducci Teri, odvetnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države — Kršitev člena 4(1) Direktive 2000/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (UL L 200, str. 35) — Pridržek lastninske pravice — Nacionalna zakonodaja, ki določa, da je treba klavzulo o pridržku lastninske pravice potrditi in vsakem računu za zaporedne dostave z datumom, ki je predhoden glede na rubež, da učinkuje proti kupčevim upnikom.

Izrek

- 1) Tožba se zavrne.
- 2) Komisiji Evropskih skupnosti se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 229, 17.9.2005.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 26. oktobra 2006 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sozialgericht Köln — Nemčija) — G. Pohl-Boskamp GmbH & Co. KG proti Gemeinsamer Bundesausschuss

(Zadeva C-317/05) (¹)

(Direktiva 89/105/EGS — Člen 6, točki 1 in 2 — Pozitivna lista — Obveznost obrazložitve in navedbe pravnega pouka)

(2006/C 326/33)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Sozialgericht Köln

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: G. Pohl-Boskamp GmbH & Co. KG

Tožena stranka: Gemeinsamer Bundesausschuss

Ob udeležbi: AOK-Bundesverband KdÖR, IKK-Bundesverband, Bundesverband der Betriebskrankenkassen (BKK), Bundesverband der landwirtschaftlichen Krankenkassen, Verband der Angestellten-Krankenkassen eV, AEV-Arbeiter-Ersatzkassen-Verband eV, Bundesknappschaft, Seekrankenkasse, Bundesrepublik Deutschland

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Sozialgericht Köln — Razlaga člena 6, točki 1 in 2 Direktive Sveta 89/105/EGS z dne 21. decembra 1988 v zvezi s preglednostjo ukrepov, ki urejajo

določanje cen zdravil za človeško uporabo in njihovo vključitev v področje nacionalnih sistemov zdravstvenega zavarovanja (UL 1989, L 40, str. 8) — Pojem „pozitivna lista“ — Nacionalna ureditev, ki določa seznam zdravil, ki so običajno v prosti prodaji in se zanje ne povrne plačil, vendar pa jih izjemoma lahko vključuje nacionalni sistem zdravstvenega zavarovanja, kadar pomenijo standardno zdravljenje nekaterih hudih bolezni — Obveznost, da se sprejme odločitev o vključitvi na seznam v predpisanem roku, da se zavrnitev obrazloži in da se predlagatelj obvesti o pravnih sredstvih, ki so mu na voljo

Izrek

1) Direktivo Sveta 89/105/EGS z dne 21. decembra 1988 v zvezi s preglednostjo ukrepov, ki urejajo določanje cen zdravil za človeško uporabo in njihovo vključitev v področje nacionalnih sistemov zdravstvenega zavarovanja je treba razlagati tako, da nasprotuje ureditvi države članice, ki po izključitvi zdravil, ki se lahko izdajo brez recepta, iz okvira ugodnosti državnega zdravstvenega sistema, organe tega sistema pooblašča za sprejetje določb, s katerimi se terapevtske snovi izvzamejo iz te izključitve, ne da bi ta ureditev določila postopek v skladu s členom 6, točki 1 in 2, navedene direktive.

2) Člen 6, točka 2, Direktive 89/105 je treba razlagati tako, da daje proizvajalcem zdravil, ki jih zadeva odločba, ki omogoča povrnitev plačila za določena zdravila, ki vsebujejo v njej navedene učinkovine, pravico do obrazložene odločbe s pravnim poukom, čeprav ureditev države članice ne predpisuje ustreznega postopka niti postopka s pravnim sredstvom.

(¹) UL C 281, 12.11.2005.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 9. novembra 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Joël De Bry

(Zadeva C-344/05 P) (¹)

(Pritožba — Uradnik — Ocenjevanje — Karierno ocenjevalno poročilo — Ocenjevalno obdobje 2001/2002 — Pravice obrambe — Člen 26, drugi odstavek, Kadrovskih predpisov)

(2006/C 326/34)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: L. Lozano Palacios in M. H. Kraemer)

Druga stranka v postopku: Joël De Bry (zastopnik: S. Orlandi, avokat)